

DIBBETS "FRAME"

Rodolfo Dordoni design

Tappeto composto 100% da Lyocell (fibra prodotta dalla cellulosa) realizzato artigianalmente con metodo Tufting manuale.

Il manto superficiale con spessore 16 mm è composto da Lyocell cimato, che crea riflessi lucidi e cangianti. Il supporto è composto da poliestere, mentre il sottofondo è trattato con lattice naturale prevulcanizzato anallergico. Peso complessivo 5,5 kg/m².

Il tappeto può essere realizzato su misura (multipli di 50 cm).

Il tappeto presenta una cornice di colore diverso, spessore cm 5.

Le combinazioni cromatiche possibili sono:

- **Écru con cornice Peltro (cod.1);**
- **Peltro con cornice Écru (cod.2);**
- **Écru con cornice Stone (cod.3);**
- **Stone con cornice Écru (cod.4).**

N.B.: La misura complessiva del tappeto potrebbe variare di circa 3 cm data la lavorazione manuale ed artigianale, anche in caso di tappeto realizzato su misura.

Rug made from 100% Lyocell (a cellulose fibre), hand-crafted according to the manual tufting method.

The surface, 16 mm in thickness, made of shorn Lyocell, produces bright, iridescent reflections. The upper layer is made of polyester; whereas the lower layer is treated with natural, prevulcanized, antiallergic latex.

Overall weight: 5,5 kg/m².

The rug can be made to measure (multiples of 50 cm).

The rug is enhanced by a frame, 5 cm in thickness, in a contrasting colour.

The following colour combinations are available:

- **Écru with Pewter colour frame (cod.1);**
- **Pewter colour with Écru frame (cod.2);**
- **Écru with Stone colour frame (cod.3);**
- **Stone colour with Écru frame (cod.4).**

N.B.: the overall size of the rug might vary approximately 3 cms due to the manual, hand-crafted working technique, also in case of customized rugs.

Teppich aus 100 % Lyocell (eine aus Zellulose bestehende Faser), handwerklich mit der manuellen Tufting-Methode hergestellt.

Der 16 mm hohe Oberflächenflor besteht aus gestutzter Lyocell und bildet glänzende und schillernde Reflexe. Die Unterlage besteht aus Polyester, während der Untergrund mit antiallergischem, vorvulkanisiertem Naturlatex behandelt ist.

Gesamtgewicht 5,5 kg/m².

Der Teppich kann nach Maß gefertigt werden (Vielfache von 50 cm).

Charakteristisch für den Teppich ist der 5 cm breite Rahmen in Kontrastfarbe.

Folgende Farbkombinationen sind erhältlich:

- **Écru mit Zinnfarbenem Rand (COD.1);**
- **Zinn mit Ecrufarbenem Rand (COD.2);**
- **Écru mit Steinfarbenem Rand (COD.3);**
- **Stein mit Ecrufarbenem Rand (COD.4).**

N.B.: Die Gesamtmaßung des Teppichs kann aufgrund der manuellen und handwerklichen Verarbeitung um circa 3 cm variieren, auch bei Sondermassen.

Tapis 100% Lyocell (fibre produite par la cellulose) réalisé artisanalement avec la technique du touffage manuel.

Le revêtement superficiel de 16 mm d'épaisseur est composé de Lyocell tondue pour créer des reflets brillants et changeants. Le support est réalisé en polyester tandis que le fond est traité avec du latex naturel prevulcanisé anallergique.

Poids total 5,5 kg/m².

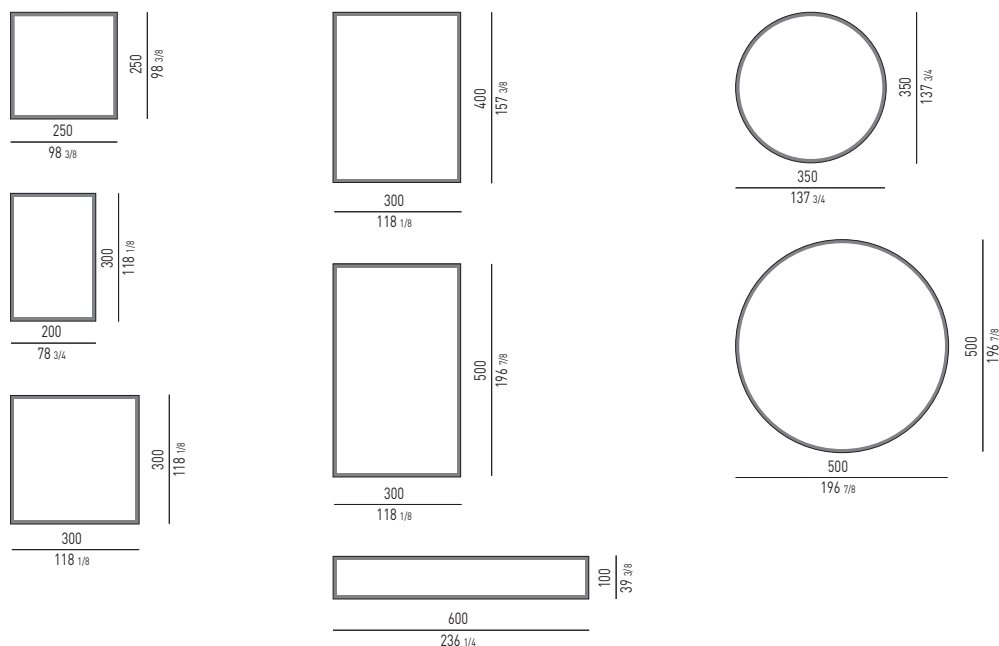
Possibilité de réaliser le tapis sur mesure (dimensions multiples de 50 cm).

Le tapis est caractérisé par son cadre, de 5 cm d'épaisseur, avec son coloris en contraste.

Les combinaisons chromatiques possibles sont :

- **Écru avec cadre Étain (cod.1);**
- **Étain avec cadre Écru (cod.2);**
- **Écru avec cadre Pierre (cod.3);**
- **Pierre avec cadre Écru (cod.4).**

N.B. : La mesure totale du tapis pourrait varier d'environ 3 cm en raison du travail fait à la main avec des techniques artisanales, même en cas des tapis sur mesure.



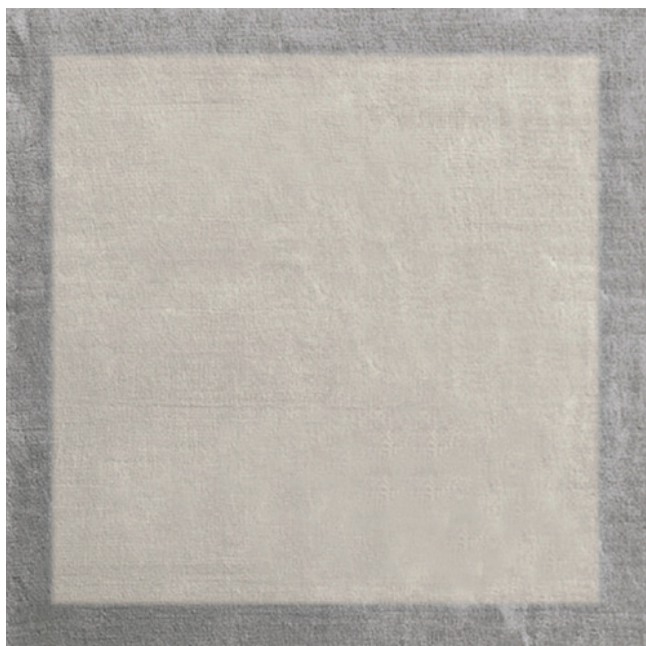
VARIANTI COLORE COLOUR VARIANTS



INDOOR

TAPPETI / RUGS / TEPPICHE / TAPIS

**DIBBETS "FRAME"
ECRU WITH PEWTER FRAME**



COLORE
COLOR
FARBE
COULEUR

**ÉCRU CORNICE PELTRO
ECRU WITH PEWTER FRAME
ECRU MIT ZINNFARBENEM RAND
ÉCRU AVEC CADRE ÉTAIN**

COMPOSIZIONE
METODO
SPESSORE MANTO SUPERFICIALE
EFFETTO
PESO
ARMATURA DI SUPPORTO
SOTTOFONDO
DISEGNO

100% Lyocell® (fibra prodotta dalla cellulosa)

Tufting manuale
16 mm
Riflessi lucidi e cangianti
5,5 Kg/m²
Poliestere
Lattice naturale pre-vulcanizzato anallergico
Cornice di colore diverso, spessore 5 cm
N.B.: La comparsa di pilling nel primo periodo è effetto comune delle fibre naturali. Potrebbero esserci leggere variazioni nei colori a seconda del bagno di tintura

COMPOSITION
METHOD
SURFACE LAYER THICKNESS
EFFECT
WEIGHT
UPPER LAYER
LOWER LAYER
PATTERN

100% Lyocell® (a cellulose fibre)

Hand tufting
16 mm
Bright, iridescent reflections
5,5 Kg/m²
Polyester
Natural prevulcanized antiallergenic latex
Contrasting border, 5 cm wide
N.B.: initial 'shedding' is a common occurrence with natural fibers. A slight variation in color may occur from dye lot to dye lot.

ZUSAMMENSETZUNG
METHODE
OBERFLÄCHE, FLORHÖHE
GRAPHISCHER
GEWICHT
UNTERLAGE
UNTERGRUND
MUSTER

100 % Lyocell® (eine aus zellulose bestehende faser)

Manuellen tufting
16 mm
Schimmernde und schillernde reflexe
5,5 Kg/m²
Polyester
Antiallergischem vorvulkanisiertem naturlatex
5 Cm breite umrandung in verschiedener farbe
N.B.: das flocken oder fusseln in der ersten zeit ist ein natürlicher prozess bei naturfasern. Leichte Farbabweichungen können von Farbcharge zu Farbcharge vorkommen.

COMPOSITION
TECHNIQUE
ÉPAISSEUR DU POIL
EFFET
POIDS
SUPPORT
FOND
MOTIF

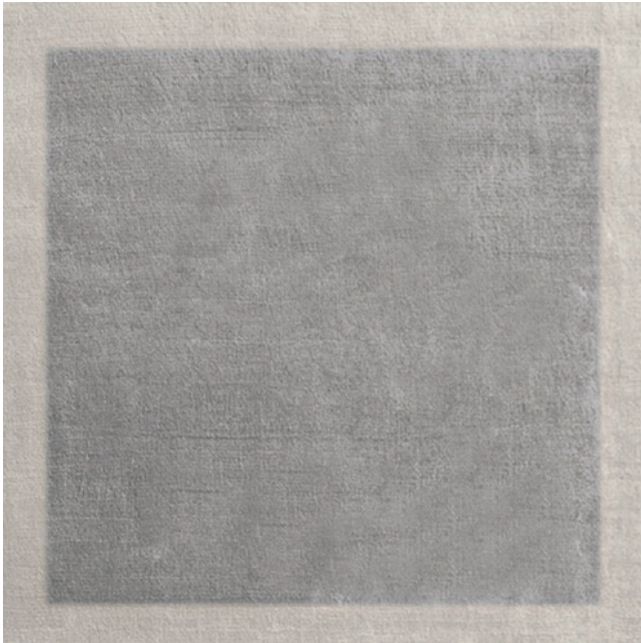
100% Lyocell® (fibre produite par la cellulose)

Touffetage manuel
16 mm
Reflets brillants et changeants
5,5 Kg/m²
Polyester
Latex naturel pré-vulcanisé anallergique
Bordure de couleur différente, de 5 cm de large, sur le pourtour
N.B.: l'apparition de peluche pendant la première période est un effet commun aux fibres naturelles. Il peut y avoir de légères variations de couleurs en fonction du bain de teinture.

INDOOR

TAPPETI / RUGS / TEPPICHE / TAPIS

**DIBBETS "FRAME"
PEWTER WITH ECRU FRAME**



COLORE
COLOR
FARBE
COULEUR

**PELTRO CORNICE ÉCRU
PEWTER WITH ECRU FRAME
ZINN MIT ECRUFARBENEM RAND
ÉTAIN AVEC CADRE ÉCRU**

COMPOSIZIONE
METODO
SPESSORE MANTO SUPERFICIALE
EFFETTO
PESO
ARMATURA DI SUPPORTO
SOTTOFONDO
DISEGNO

100% Lyocell® (fibra prodotta dalla cellulosa)

Tufting manuale
16 mm
Riflessi lucidi e cangianti
5,5 Kg/m²
Poliestere
Lattice naturale pre-vulcanizzato anallergico
Cornice di colore diverso, spessore 5 cm
N.B.: La comparsa di pilling nel primo periodo è effetto comune delle fibre naturali. Potrebbero esserci leggere variazioni nei colori a seconda del bagno di tintura

COMPOSITION
METHOD
SURFACE LAYER THICKNESS
EFFECT
WEIGHT
UPPER LAYER
LOWER LAYER
PATTERN

100% Lyocell® (a cellulose fibre)

Hand tufting
16 mm
Bright, iridescent reflections
5,5 Kg/m²
Polyester
Natural prevulcanized antiallergenic latex
Contrasting border, 5 cm wide
N.B.: initial 'shedding' is a common occurrence with natural fibers. A slight variation in color may occur from dye lot to dye lot.

ZUSAMMENSETZUNG
METHODE
OBERFLÄCHE, FLORHÖHE
GRAPHISCHER
GEWICHT
UNTERLAGE
UNTERGRUND
MUSTER

100 % Lyocell® (eine aus zellulose bestehende faser)

Manuellen tufting
16 mm
Schimmernde und schillernde reflexe
5,5 Kg/m²
Polyester
Antiallergischem vorvulkanisiertem naturlatex
5 Cm breite umrandung in verschiedener farbe
N.B.: das flocken oder fusseln in der ersten zeit ist ein natürlicher prozess bei naturfasern. Leichte Farbabweichungen können von Farbcharge zu Farbcharge vorkommen.

COMPOSITION
TECHNIQUE
ÉPAISSEUR DU POIL
EFFET
POIDS
SUPPORT
FOND
MOTIF

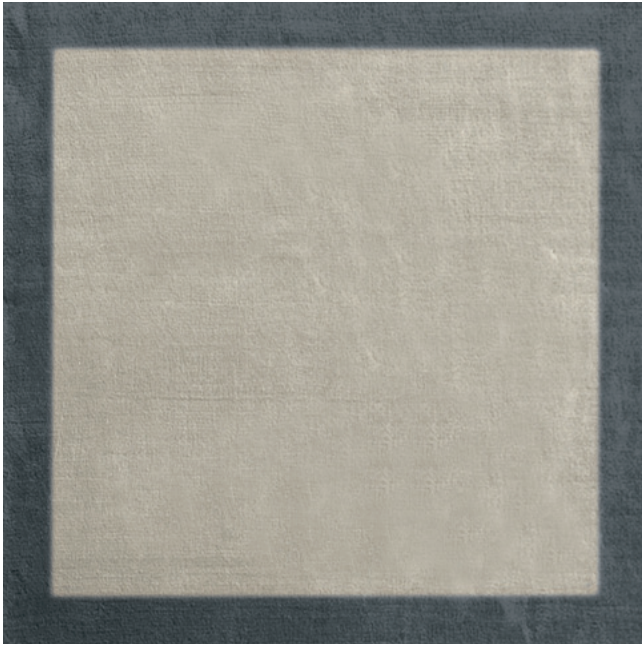
100% Lyocell® (fibre produite par la cellulose)

Touffetage manuel
16 mm
Reflets brillants et changeants
5,5 Kg/m²
Polyester
Latex naturel pré-vulcanisé anallergique
Bordure de couleur différente, de 5 cm de large, sur le pourtour
N.B.: l'apparition de peluche pendant la première période est un effet commun aux fibres naturelles. Il peut y avoir de légères variations de couleurs en fonction du bain de teinture.

INDOOR

TAPPETI / RUGS / TEPPICHE / TAPIS

**DIBBETS "FRAME"
ECRU WITH STONE FRAME**



COLORE
COLOR
FARBE
COULEUR

**ÉCRU CORNICE STONE
ECRU WITH STONE FRAME
ECRU MIT STEINFARBENEM RAND
ÉCRU AVEC CADRE PIERRE**

COMPOSIZIONE
METODO
SPESSORE MANTO SUPERFICIALE
EFFETTO
PESO
ARMATURA DI SUPPORTO
SOTTOFONDO
DISEGNO

100% Lyocell® (fibra prodotta dalla cellulosa)

Tufting manuale
16 mm
Riflessi lucidi e cangianti
5,5 Kg/m²
Poliestere
Lattice naturale pre-vulcanizzato anallergico
Cornice di colore diverso, spessore 5 cm
N.B.: La comparsa di pilling nel primo periodo è effetto comune delle fibre naturali. Potrebbero esserci leggere variazioni nei colori a seconda del bagno di tintura

COMPOSITION
METHOD
SURFACE LAYER THICKNESS
EFFECT
WEIGHT
UPPER LAYER
LOWER LAYER
PATTERN

100% Lyocell® (a cellulose fibre)

Hand tufting
16 mm
Bright, iridescent reflections
5,5 Kg/m²
Polyester
Natural prevulcanized antiallergenic latex
Contrasting border, 5 cm wide
N.B.: initial 'shedding' is a common occurrence with natural fibers. A slight variation in color may occur from dye lot to dye lot.

ZUSAMMENSETZUNG
METHODE
OBERFLÄCHE, FLORHÖHE
GRAPHISCHER
GEWICHT
UNTERLAGE
UNTERGRUND
MUSTER

100 % Lyocell® (eine aus zellulose bestehende faser)

Manuellen tufting
16 mm
Schimmernde und schillernde reflexe
5,5 Kg/m²
Polyester
Antiallergischem vorvulkanisiertem naturlatex
5 Cm breite umrandung in verschiedener farbe
N.B.: das flocken oder fusseln in der ersten zeit ist ein natürlicher prozess bei naturfasern. Leichte Farbabweichungen können von Farbcharge zu Farbcharge vorkommen.

COMPOSITION
TECHNIQUE
ÉPAISSEUR DU POIL
EFFET
POIDS
SUPPORT
FOND
MOTIF

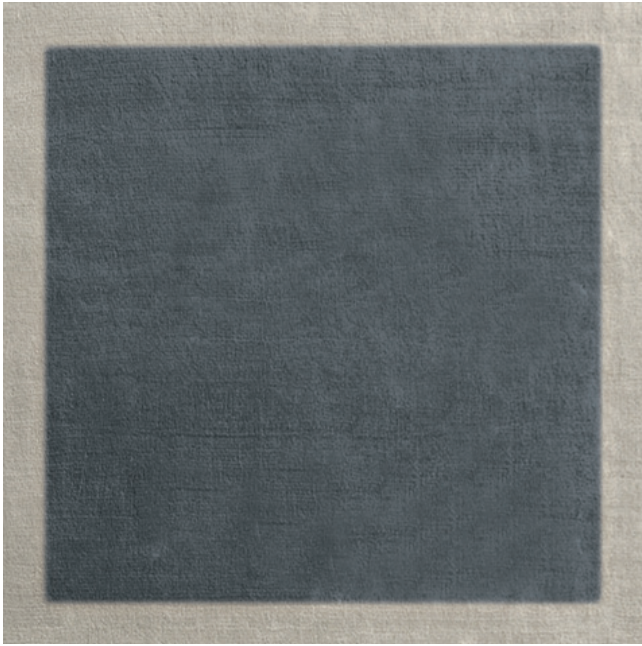
100% Lyocell® (fibre produite par la cellulose)

Touffetage manuel
16 mm
Reflets brillants et changeants
5,5 Kg/m²
Polyester
Latex naturel prévulcanisé anallergique
Bordure de couleur différente, de 5 cm de large, sur le pourtour
N.B.: l'apparition de peluche pendant la première période est un effet commun aux fibres naturelles. Il peut y avoir de légères variations de couleurs en fonction du bain de teinture.

INDOOR

TAPPETI / RUGS / TEPPICHE / TAPIS

**DIBBETS "FRAME"
STONE WITH ECRU FRAME**



COLORE
COLOR
FARBE
COULEUR

**STONE CORNICE ÉCRU
STONE WITH ECRU FRAME
STEIN MIT ECRUFARBENEM RAND
PIERRE AVEC CADRE ÉCRU**

COMPOSIZIONE
METODO
SPESSORE MANTO SUPERFICIALE
EFFETTO
PESO
ARMATURA DI SUPPORTO
SOTTOFONDO
DISEGNO

100% Lyocell® (fibra prodotta dalla cellulosa)

Tufting manuale
16 mm
Riflessi lucidi e cangianti
5,5 Kg/m²
Poliestere
Lattice naturale pre-vulcanizzato anallergico
Cornice di colore diverso, spessore 5 cm
N.B.: La comparsa di pilling nel primo periodo è effetto comune delle fibre naturali. Potrebbero esserci leggere variazioni nei colori a seconda del bagno di tintura

COMPOSITION
METHOD
SURFACE LAYER THICKNESS
EFFECT
WEIGHT
UPPER LAYER
LOWER LAYER
PATTERN

100% Lyocell® (a cellulose fibre)

Hand tufting
16 mm
Bright, iridescent reflections
5,5 Kg/m²
Polyester
Natural prevulcanized antiallergenic latex
Contrasting border, 5 cm wide
N.B.: initial 'shedding' is a common occurrence with natural fibers. A slight variation in color may occur from dye lot to dye lot.

ZUSAMMENSETZUNG
METHODE
OBERFLÄCHE, FLORHÖHE
GRAPHISCHER
GEWICHT
UNTERLAGE
UNTERGRUND
MUSTER

100 % Lyocell® (eine aus zellulose bestehende faser)

Manuellen tufting
16 mm
Schimmernde und schillernde reflexe
5,5 Kg/m²
Polyester
Antiallergischem vorvulkanisiertem naturlatex
5 Cm breite umrandung in verschiedener farbe
N.B.: das flocken oder fusseln in der ersten zeit ist ein natürlicher prozess bei naturfasern. Leichte Farbabweichungen können von Farbcharge zu Farbcharge vorkommen.

COMPOSITION
TECHNIQUE
ÉPAISSEUR DU POIL
EFFET
POIDS
SUPPORT
FOND
MOTIF

100% Lyocell® (fibre produite par la cellulose)

Touffetage manuel
16 mm
Reflets brillants et changeants
5,5 Kg/m²
Polyester
Latex naturel pré-vulcanisé anallergique
Bordure de couleur différente, de 5 cm de large, sur le pourtour
N.B.: l'apparition de peluche pendant la première période est un effet commun aux fibres naturelles. Il peut y avoir de légères variations de couleurs en fonction du bain de teinture.